



The Supplier

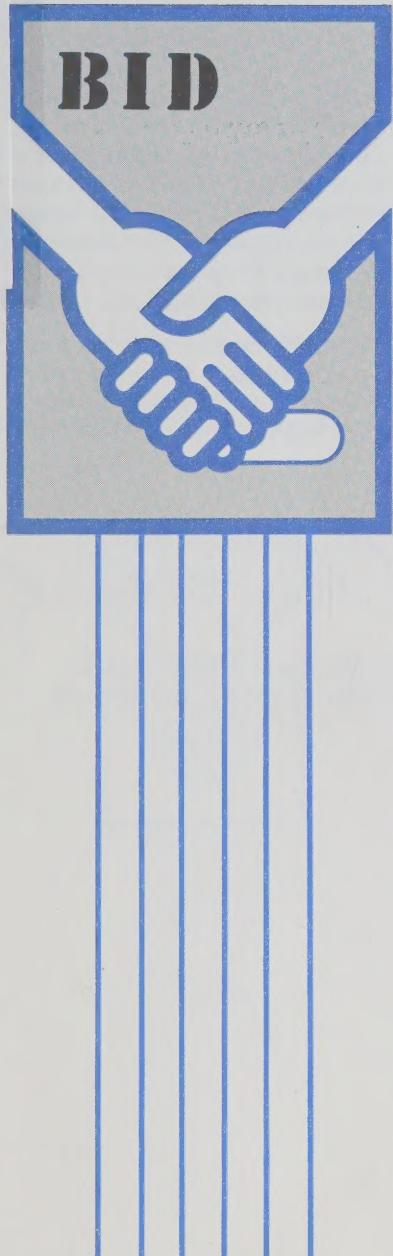
Information bulletin for suppliers

No. 5

August 1988

CAI
SABO
-U36

3 1761 11709271 8



Small businesses in Canada will have greatly improved access to government contracts, as a result of a series of initiatives unveiled in early July by Otto Jelinek, the Minister of Supply and Services, and Bernard Valcourt, Minister of State (Small Business and Tourism).

The program is known as "Access Small Business."

"These initiatives are in keeping with the government's ongoing commitment to make the federal procurement process more open and accessible to small businesses. This will not only lead to more competition but also make it less costly for smaller firms to deal with the government," Minister Jelinek stated.

A key element of the program is a measure under which prime contractors, where appropriate, will be required to submit a Small Business Sub-Contracting Plan on contracts between \$10 million and \$100 million. This will ensure that smaller firms receive a greater portion of sub-contracts on large federal projects. Further, all industrial benefit packages on major crown projects over \$100 million will now include both small business sub-contracting plans and supplier development plans. These will be considered part of the bid evaluation criteria.

Until now, contracts worth less than \$2,500 have generally not been awarded on a competitive basis because it was not cost effective. But under the plans announced by the Ministers, the Automated Vendor Rotation System (AVRS) already used for contracts in the \$2,500-\$25,000 range will apply to contracts right down to the \$1 level, starting later this year.

Under AVRS, Supply and Services Canada (SSC) computers automatically choose suppliers on a rotating basis for invitations to bid.

This will mean at least 100,000 more opportunities a year for businesses to bid.

"Small business tells me it needs better information about the public sector market," says Mr. Jelinek.

"Once it gets the information, it needs assurances that it'll be treated fairly.

"That's what Access Small Business is about."

Other elements of the program:

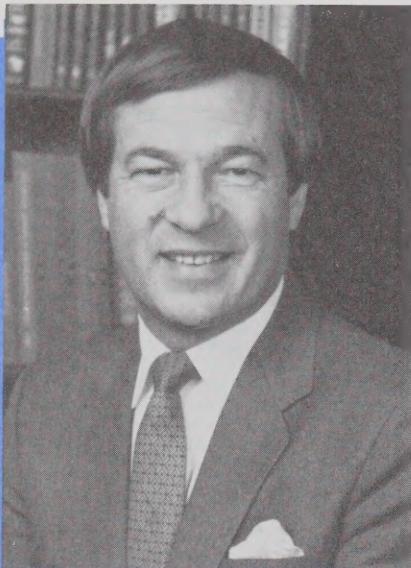
- The placement of small business advocates within the product groups of Supply and Services Canada to promote small business participation in government procurement. Their role would be: to identify opportunities for supplier development; to ensure that benefits to small business from the subcontracting initiatives are maximized; and to assist the business community in understanding the federal procurement process.

(continued on page 3)

The Supplier is published by the Public Affairs Directorate of Supply and Services Canada. Correspondence may be addressed to:

The Supplier
Public Affairs Directorate
Supply and Services Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0S5

From the Minister's desk . . .



Before entering politics in 1972, I owned and operated a small manufacturing firm in southern Ontario. So I know first-hand the frustrations that business can face when it sells to government.

I know too that when it comes to job creation there is nothing small about small business. It accounts for nearly a million of the 1.2 million new jobs created in Canada since 1984.

As Minister of Supply and Services, I welcome the challenge of speaking in Cabinet on behalf of suppliers. I am committed to making it easier for you to do business with your government. I am committed to ensuring that you have the fullest and fairest opportunities to compete for federal contracts.

Supply and Services Canada has already made great strides towards streamlined procurement procedures. In fact, more than 60 percent of SSC contracts valued at \$2 million or less are awarded annually to small business.

My personal agenda as Minister, based on my commitment to meeting the needs of Canadian business, is to build on these achievements.

As noted in this issue, I have just announced a new program to assist small business and measures to open the doors to more small firms and to increase the flow of procurement information to you.

I know this will increase your chances of competing successfully for government contracts and I assure you my department is keeping up progress in other areas:

- Towards increasing your participation in the entire public sector market, work has already begun with my federal and territorial counterparts and recommendations from our July meeting in Quebec City will be brought to the attention of First Ministers in November.
- Towards more and more vigorous promotion of Canadian advanced technology and industrial research and development, the Unsolicited Proposals Program, for example, now has some additional funding.

I look forward to working with you and for you. I know we can do a lot together for Canadian business and for our country.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Otto Jelinek".

The Honourable Otto Jelinek
Minister of Supply and Services

It's the same the whole world over



Supply and Services Canada played host in May to an international seminar where government procurement officials at senior levels from 15 countries exchanged ideas about managing the changing procurement environment.

Key issues faced by procurement agencies everywhere include:

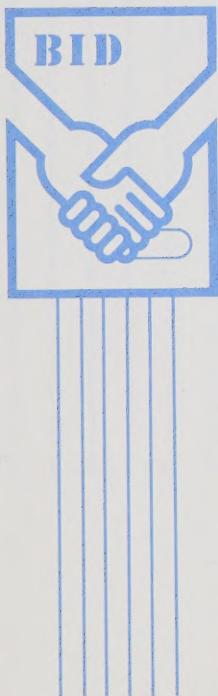
- How to do more for less as governments practice leaner fiscal management.
- How to use procurement in support of other programs like regional development and the encouragement of small business.
- How to make better use of the private sector.
- How to use high-technology systems to maximize productivity and efficiency in procurement.

This was the second seminar of this kind. France initiated the idea and hosted the first meeting last year, while the United Kingdom will organize the next international seminar.

Supply and Services Minister Otto Jelinek hosted seminar participants at a Parliament Hill luncheon and met with representatives of the press to discuss some of the results of the meetings.

He noted that debate at the working meeting was lively and said that many different approaches to the key issues had been presented.

(continued from page 1)



- The collection of better information on use of standing offers and on local purchases of under \$500, made under delegated authority by other federal departments. "Standing offers, local purchase orders and low-dollar-value contracts add up to as much as \$1.5 billion a year," says Mr. Jelinek. "Better information will enable us to increase competition, and opportunities for smaller business."
- Steps to encourage small firms to get their products on Qualified Products Lists of the Canadian General Standards Board. In some fields, SSC buys only listed products. "Many small companies have excellent products," says Mr. Jelinek, "and they can put themselves on a level playing field with bigger, better-known companies by getting listed."
- Establishment of a new Government Contract Information Centre to permit one-stop shopping for statistical information about government purchasing.

- Stepped up information — publication of a comprehensive, practical guide to procurement by the federal, provincial and territorial governments; an information kit; and improvement of the *Bulletin of Business Opportunities*, with more information about upcoming contracts as well as about contracts awarded.

"These new measures will open the federal procurement process considerably, to the benefit of small businesses in every region of the country," Mr. Jelinek said. "I have great faith in our Canadian small business community. I know it has what it takes to succeed."

Aerospace update for small business



Small aerospace companies got a progress report from Otto Jelinek, Minister and Supply and Services, on the Source Development Project.

A joint effort by the government and the Aerospace Industries Association of Canada (AIAC), this project will identify opportunities for small aerospace companies in federal procurement.

The Minister's report came at the Association's seventh annual Small Business day at St. Jovite, Quebec, on June 13. The theme of the day was Small Business Participation in National Contracts.

Topics for business sessions included upcoming aircraft purchases by Air Canada and opportunities presented by the purchase of EH101 helicopters for the Canadian Forces.

Earlier, in May, Supply and Services Canada had hosted a reception to mark an important milestone in the completion of the AIAC/Federal Government Supplier Development Project. Invitees included members of the AIAC Small Business Committee as well as officials from the departments of National Defence, Transport, Regional Industrial Expansion and Supply and Services.

The special contributions made to the project by the departments of National Defence and Transport were noted. These departments supplied information from their materiel files which was then assembled and structured into a database by SSC. Cana-

dian aerospace companies are now accessing these data which should prove very useful for marketing and production decisions.

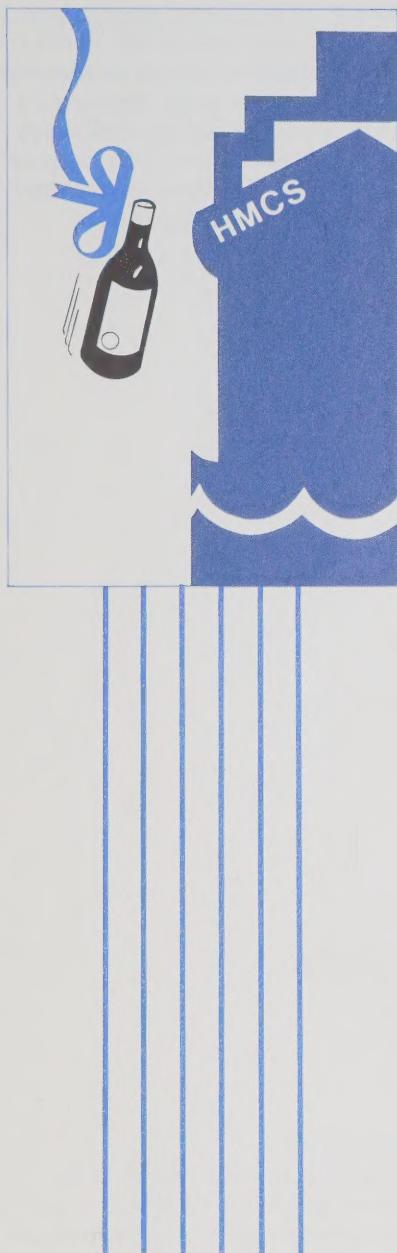
The database is operated by the Research and Analysis Branch of SSC's Corporate Policy and Planning Sector and represents some of the most detailed contract information ever offered to industry by the government.

This project parallels a pilot project with the Electrical and Electronic Manufacturers' Association of Canada (EEMAC) and is a forerunner to the Contract Information Centre currently being developed by the department.

For more information, please contact:

Mr. Sami Sourani
Chief, Economic and Statistical
Analysis
Research and Analysis Branch
14A1, Place du Portage, Phase III
Hull, Québec
K1A 0S5
(819) 956-0808

Goodbye CPF-01, hello HMCS Halifax



The first of the new Canadian patrol frigates is afloat, with a new name conferred by Mila Mulroney.

During construction the frigate was known by a serial number — CPF-01.

Now she is *HMCS Halifax*, named in honour of the historic naval port that Rudyard Kipling titled “the Warden of the North.” At a May 19 ceremony at Saint John Shipbuilding Ltd., the drydock where CPF-01 had been assembled was flooded and Mrs. Mulroney broke the traditional bottle of champagne over the bow to confer the new name.

Then the *HMCS Halifax* was towed to a jetty on the Bay of Fundy for final outfitting before she joins the Canadian Forces fleet late next year.

May 19 also saw laying of keel for the second frigate, CPF-02, by Defence Minister Perrin Beatty.

Although “laying of keel” is the traditional name for this traditional ceremony at the start of a ship’s construction, the patrol frigates are being built with modern “unit construction” methods.

So what actually happened May 19 was that the first of 60 assembly units was placed on the way in the drydock, ready to be joined up with the rest.

Managed by Supply and Services Canada (SSC) for the Department of National Defence, the \$6 billion Canadian Patrol Frigate contract calls for construction of 12 vessels by 1996 as part of the Government’s program to create an effective three-ocean navy.

Not only is the frigate program the largest and most complex procurement ever undertaken by SSC, it is a ground-breaking initiative in another area as well. It marks the first time a

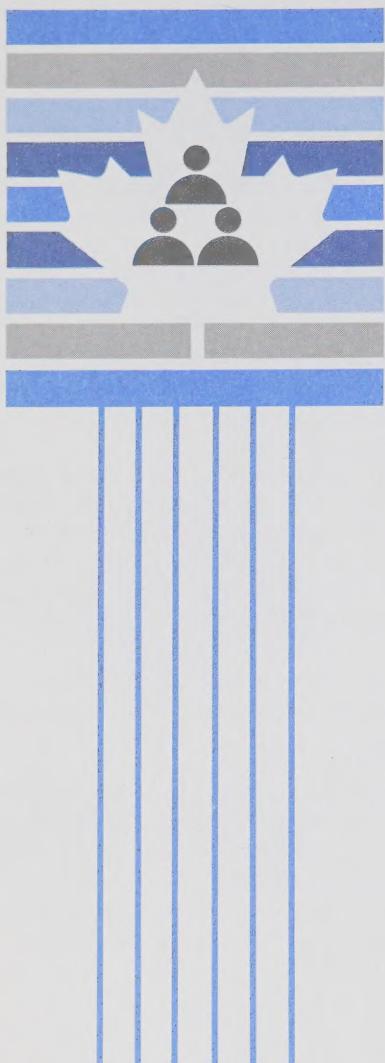
contract has been awarded for major military equipment in which total system responsibility was assumed by a private sector firm. Saint John Shipbuilding Ltd. is the prime contractor for the patrol frigates.

Combat systems are being provided under subcontract by Paramax Electronics Corp. of Montreal, and Marine Industries Limited of Tracy and Lauzon, Quebec is building three of the frigates under sub-contract. Industrial benefits from the project are expected to generate many person years of employment in several regions of Canada.

In recognition of Saint John Shipbuilding’s progress in the implementation of contemporary management practices, SSC Minister Otto Jelinek presented president Arthur Nightingale with a Cost-Schedule Control System Certificate, also on May 19.

In other naval projects, SSC is managing contracts for the modernization of four Tribal Class naval destroyers already in service and is collaborating in the planning for the acquisition of 10-12 nuclear-powered submarines, 12 coastal defence vessels with anti-mine capability, new ship-borne aircraft to replace aging Sea King helicopters, and a new sonar system.

Participation of regional firms encouraged



Minister Otto Jelinek underlined Supply and Services Canada's commitment to encouraging the participation of businesses in all regions to take advantage of government purchasing when he was in Saskatchewan to attend the April 27 procurement mission organized jointly by the federal and provincial governments. The goal of the mission was to discuss contracting opportunities with business, and to give business people a chance to make their views known to government.

Senior officials from major federal and provincial purchasing departments, as well as the procurement branches of Supply and Services Canada, were on hand as well. They were able to answer suppliers' specific questions and provide information on upcoming procurement activity.

At the breakfast meeting with 200 business people, the Minister acknowledged that there is some distance to go before the goal of full regional participation from the West has been reached.

He said government efforts to improve the situation include procurement arrangements aimed at small and medium-sized business; regionalization of purchasing through establishment of a new Supply and Services Canada regional office in Saskatchewan, for example; and work with the provincial and territorial governments, on both an individual and a collective basis.

Work with industry associations like AIAC (see story in this issue) is also an important way to find new opportunities for small business. In closing, Minister Jelinek challenged Saskatchewan businesses to learn as much as possible about government markets and to become more competitive.

Published under the authority of the Minister of Supply and Services Government of Canada

© Minister of Supply and Services 1988

ISSN 0835-8745

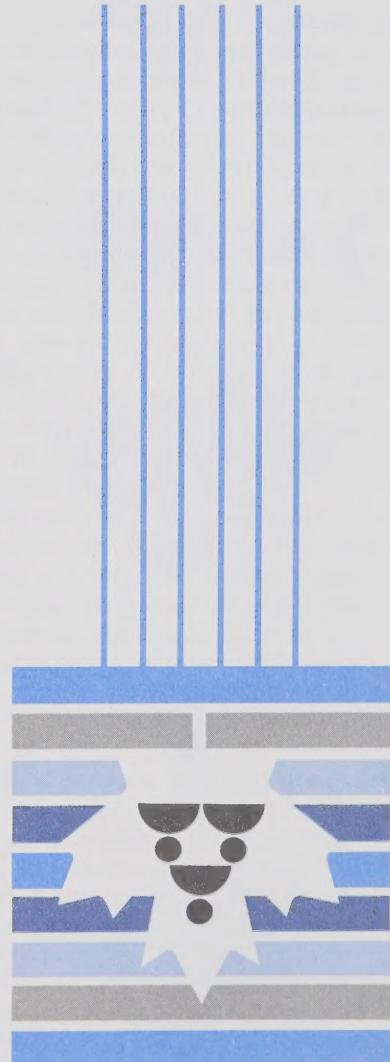
Participation des entreprises régionales

La collaboration avec des associations du secteur industriel comme l'AIAC (voir article dans le présent numéro) a affaires aux petites entreprises. En guise de conclusion, le ministre Jelimek a invité les entrepreneurs de son ministère à encourager la participation des entreprises de toutes les régions. L'objectif de cette mission était de discuter avec les entrepreneurs des possibilités de marchés et de donner des conseils de gestion. L'occasion d'exposer les succès d'affaires et de encourager les entrepreneurs à investir dans le secteur public sur Saskatchewa à bien se renseigner sur les marchés du secteur public et à concurrencer les concurrents.

Il a affirmé que les efforts du gouvernement visant à améliorer la situation économique sont aux moyennes entreprises, la régionalisation des achats en aux petites et aux moyennes entreprises. Au cours d'un petit déjeuner réuni à faire avant d'atteindre l'objectif, il reconnaît qu'il reste encore beaucoup à faire pour les entrepreneurs, le ministre missant 200 entrepreneurs, le ministre chaînes actives d'approvisionnement. Au cours d'un petit déjeuner réuni à faire avant d'atteindre l'objectif, il reconnaît qu'il reste encore beaucoup à faire pour les entrepreneurs, le ministre missant 200 entrepreneurs, le ministre chaînes actives d'approvisionnement. Au cours d'un petit déjeuner réuni à faire avant d'atteindre l'objectif, il reconnaît qu'il reste encore beaucoup à faire pour les entrepreneurs, le ministre missant 200 entrepreneurs, le ministre chaînes actives d'approvisionnement.

Il a affirmé que les efforts du gouvernement visant à améliorer la situation économique sont aux moyennes entreprises, la régionalisation des achats en aux petites et aux moyennes entreprises. Au cours d'un petit déjeuner réuni à faire avant d'atteindre l'objectif, il reconnaît qu'il reste encore beaucoup à faire pour les entrepreneurs, le ministre missant 200 entrepreneurs, le ministre chaînes actives d'approvisionnement.

Il a affirmé que les efforts du gouvernement visant à améliorer la situation économique sont aux moyennes entreprises, la régionalisation des achats en aux petites et aux moyennes entreprises.



© Ministre des Approvisionnements et Services
1988

ISSN 0835-8745

Gouvernement du Canada
Ministre des Approvisionnements et Services
Publication autorisée par le
Ministre des Approvisionnements et Services

Admistré par Apprivoisonne-ments et Services Canada (ASC) pour le compte du ministre de la Défense nationale, le projet des frégates canadiennes de patrouille, d'une valeur de 6 milliards de dollars, prévoit la construction de 12 bâtiments d'évaluation de 125 mètres de long et 15 mètres de large. Ces bâtiments sont destinés à remplacer les trois navires dans les trois océans qui baignent le Canada.

Le NCSM Halifax a ensuite été troué dans la baie de Fundy jusqu'à une jetée où on en complète la partie-
ment avancé de l'intégrer à la flottille des Forces canadiennes vers la fin de
janvier. Le même jour, le ministre de la Défense Perlin Béatty a présidé la cérémonie de la pose de la quille de la
dernière frégate, la CF-02. Même si on parle encore de "poser
la quille", pour désigner la cérémonie traditionnelle de début des travaux de construction d'un navire, les frégates sont construites selon les méthodes modernes de fabrication. De fait,
la ministre Béatty a insisté dans la
cérémonie de lancement du navire, que
les deux navires qui constitueront le
nouvelles unités de la flotte de la
marine canadienne sont destinées à la
soutien des opérations de l'OTAN et
à la sécurité maritime. Le ministre a
également souligné que les deux navires
seront utilisés pour assurer la sécurité
des navires et des îles du Canada, et
pour contribuer à la sécurité mondiale.
Le NCSM Halifax a ensuite été
toué dans la baie de Fundy jusqu'à
une jetée où on en complète la partie-
ment avancé de l'intégrer à la flottille des Forces canadiennes vers la fin de
janvier. Le même jour, le ministre de la Défense Perlin Béatty a présidé la cérémonie de la pose de la quille de la
dernière frégate, la CF-02. Même si on parle encore de "poser
la quille", pour désigner la cérémonie traditionnelle de début des travaux de construction d'un navire, les frégates sont construites selon les méthodes modernes de fabrication. De fait,
la ministre Béatty a insisté dans la
cérémonie de lancement du navire, que
les deux navires qui constitueront le
nouvelles unités de la flotte de la
marine canadienne sont destinées à la
soutien des opérations de l'OTAN et
à la sécurité maritime. Le ministre a
également souligné que les deux navires
seront utilisés pour assurer la sécurité
des navires et des îles du Canada, et
pour contribuer à la sécurité mondiale.

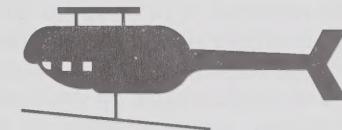
La première des nouvelles frégates canadiennes de patrouille a été mise à l'eau après avoir été baptisée par l'épouse du Premier ministre du Canada, Mme Milla Mulroney. Pendant la construction, le navire était connu sous le numéro de série CF-01. Halifax, en l'honneur du port historique que Rudyard Kipling avait sur- nommé „le gardeien du Nord“. Lors d'une cérémonie tenue le 19 mai au chantier maritime de la St. John Shipbuilding Ltd. où a été assemblée la frégate, Mme Mulroney a procédé au baptême en présence de la première dame de la chambrière maritime de la St. John Shipbuilding Ltd. ou a été assemblée la frégate.

A graphic poster for NCSM. The left side features a large, stylized blue 'M' shape. A white diagonal banner with the letters 'NCSM' in white is draped across the middle of the 'M'. The right side shows a black silhouette of a beer bottle with a blue ribbon tied around its neck. The background is white.

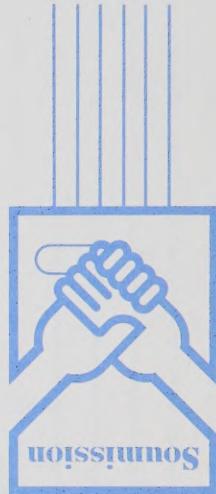
Baptême de la première frégate

Mise à jour à l'mention des petites entreprises aérospatiales

M. Sami Sourani Chef de l'Analyse économique et statistique Directrice de la recherche et de l'analyse Place du Portage, Phase III K1A 0S5 Hull (Québec) (819) 956-0808 En mai, Approvisionnements et Services Canada, a été l'hôte d'une réception marquant une étape importante dans la réalisation du projet. Parmi les invités, se retrouvaient les membres du comité exécutif de l'AIAC chargé de la petite entreprise et des représentants des ministères fédéraux de la Défense nationale et des Transports. C'eux-ci ont fourni clale qui soutiennent les compagnies en base de donnees. Les compagnies aérospatiales ont maintenant accès à des informations tirées de leurs dos-siers de matériel qui ASC a assemblées des données qui sont essentielles pour leurs décisions en matière de produc-tion et de commercialisation.



D'un collègue à l'autre



(suite de la page I)

- Au cours du mois de mai, Approvi-
sionnements et Services Canada a été
l'hôte d'un colloque international qui
a permis à des hauts fonctionnaires
de plusieurs pays d'échanger des
expériences sur la gestion d'un poste
public de quinze jours d'échange
d'acheter en évolution constante.
- Parmi les grands problèmes aux-
quels font face tous les participants,
le ministre des Affaires étrangères a indiqué
que le développement régional et
l'aide à la petite entreprise.
- Comment faire une meilleure utili-
sation des services du secteur privé.
- Au cours du mois de mai, Approvi-
sionnements et Services Canada a été
l'hôte d'un colloque international qui
a permis à des hauts fonctionnaires
de plusieurs pays d'échanger des
expériences sur la gestion d'un poste
public de quinze jours d'échange
d'acheter en évolution constante.
- Comment faire plus avec moins
d'argent en période de gestion plus
durable des deniers publics.
- Comment utiliser l'acquisition à
l'appui d'autres programmes tels
que le développement régional et
l'aide à la petite entreprise.
- Comment faire une meilleure utili-
sation des services du secteur privé.

Geoffrey

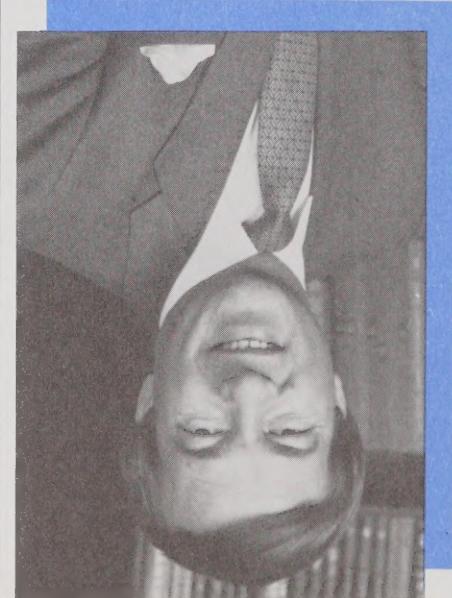
- Pour faciliter votre participation aux marchés de l'ensemble du secteur :
- Pour faciliter votre participation aux marchés de l'ensemble du secteur :
- Pour assurer une promotion plus dynamique de la haute technologie et de la R&D industrielle, un financement et une participation plus complète vos intérêts dans d'autres secteurs :
- Pour assurer une promotion plus dynamique de la haute technologie et de la R&D industrielle, un financement et une participation à, entre autres, être accordée au Programme de recherche et développement à la haute technologie et de la R&D industrielle, un financement et une participation plus complète vos intérêts dans d'autres secteurs :
- C'est donc avec plaisir que je tra-
vaille avec vous et pour vous. Je sais que nous pouvons contribuer considérablement à la prospérité des entreprises canadiennes et, par rico-
chet, à celle de notre pays.

A cette fin, j'ai récemment annoncé un train de mesures visant à faciliter l'accès d'un plus grand nombre de petites entreprises aux contrats fédé-
raux et à améliorer l'information qui vous est transmise sur nos achats.

Pour concrétiser l'engagement que j'ai pris de répondre aux besoins des entreprises canadiennes, j'ai intenté deux millions de dollars et moins sortis de marchés d'ASC d'une valeur de d'achat. De fait, plus de 60 pour cent des marchés d'ASC sont destinés à des petites entreprises. Canada a déjà amélioré considérable-
ment les modalités de sa politique de perdre aucune occasion de sou-
mettre à des contrats fédéraux.

Approvisionnements et Services missionneurs des compagnies et de leurs affiliées à facili-
ter les affaires avec votre gouverne-
ment et je tiens à assurer que vous portez-parole des fournisseurs auprés des membres du Cabinet. Je me suis d'avis à relever le défi de me faire le rôle de ministre des Approvi-
sions et Services au Canada depuis 1984.

A titre de ministre des Approvi-
sions et Services, je me réjouis d'un million des 1,2 million nouveaux emplois créés au Canada depuis 1984. Je suis aussi conscient que lorsqu'une entreprise sort d'un effet précis le nom. On leur doit en effet que bien les frustrations qui guettent les petits entrepreneurs, ont de petits que l'on parle de création d'emplois, les petites entreprises qui sont de faire affaire avec l'Etat.



Lettre du ministre

Le fournisseur est public par la Direction générale des affaires publiques du ministère des Approvisionnements et Services Canada. Vos commentaires sont les bienvenus.

Le fournisseur a adressé votre correspondance à :

Direction générale des affaires publiques du ministère des Approvisionnements et Services Canada. Ottawa (Ontario) K1A 0S5.

(suite à la page 3)

Le nouveau programme prévoit aussi que le Système automatise de rotation des fournisseurs (SARF) actuellement utilisé pour les contrats de 2 500 \$ à 25 000 \$ s'appliqueront à celle qui en sort la valeur. Comme l'indique son nom, le système SARF choisira automatiquement et à tour de rôle les entreprises compétentes pour un marché donné et les invitera à soumissionner. M. Jelimek estime que cette mesure ouvrira au moins chaque année 100 000 nouveaux marchés aux entreprises.

„Les petites entreprises me disent qu'elles ont besoin d'être mieux renseignées sur les marchés qu'offre le secteur public", déclare M. Jelimek. „Lorsqu'elles ont obtenu l'imfor-mation, elles veulent aussi obtenir leur garanties de traitement équitable." „Voilà les principaux aspects du nouveau programme.",

A graphic element consisting of a blue-outlined hand holding a pen, with five vertical blue lines extending upwards from the top of the hand. The hand is positioned as if writing, and the lines are evenly spaced, suggesting a grid or a series of data points.

100 000 nouvelles chances de soumissionner

Un bulletin d'information à l'intention de nos fournisseurs N° 5 Août 1988

Business of the Year